

Artikel 4.1 första strecksatsen i direktiv 90/435 är ovillkorlig och tillräckligt precis för att kunna åberopas vid de nationella domstolarna.

(¹) EUT C 117, 26.5.2007.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 10 februari 2009 (begäran om förhandsavgörande från House of Lords (Förenade kungariket)) – Allianz SpA, tidigare Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA mot West Tankers Inc.

(Mål C-185/07) (¹)

(Erkännande och verkställighet av utländska skiljedomar — Förordning (EG) nr 44/2001 — Tillämpningsområde — Behörighet för en domstol i en medlemsstat att meddela förbud för en part att väcka eller vidhålla en talan vid en domstol i en annan medlemsstat på grund av att denna talan strider mot ett skiljeavtal — New York-konventionen)

(2009/C 82/06)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

House of Lords (Förenade kungariket)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Allianz SpA, tidigare Riunione Adriatica di Sicurtà SpA, Generali Assicurazioni Generali SpA

Motpart: West Tankers Inc.

Saken

Begäran om förhandsavgörande – House of Lords – Tolkning av rådets förordning nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) – Befogenhet för en domstol i en medlemsstat att förbjuda en person att väcka eller vidhålla en talan i en annan medlemsstat då en sådan talan strider mot ett skiljedomsavtal

Domslut

Ett förbud som en domstol i en medlemsstat har meddelat, i syfte att hindra en person från att väcka eller vidhålla en talan vid en domstol i en annan medlemsstat på grund av att en sådan talan strider mot ett

skiljeavtal, är oförenligt med rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område.

(¹) EUT C 155, 7.7.2007.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 12 februari 2009 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – Rechtsanwalt Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH mot Deko Marty Belgium NV

(Mål C-339/07) (¹)

(Civilrättsligt samarbete — Insolvensförfaranden — Behörig domstol)

(2009/C 82/07)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Christopher Seagon als Insolvenzverwalter über das Vermögen der Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Svarande: Deko Marty Belgium NV

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Bundesgerichtshof – Tolkningen av artikel 3.1 i rådets förordning (EG) nr 1346/2000 av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden (EGT L 160, s. 1) och artikel 1.2 b i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) – Behörighet för domstol i den medlemsstat inom vars territorium platsen där gäldenärens huvudsakliga intressen finns att anta beslut som fattas omedelbart på grundval av insolvensförfaranden och står i nära samband med dessa – Talan (Insolvenzanfechtungsklage) om återbetalning från en gäldenär till ett företag som har sitt säte i en annan medlemsstat